



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1609** -е ЗАСЕДАНИЕ  
8 ДЕКАБРЯ 1971 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1609) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Прием новых членов:	
а) письмо президента Объединенных Арабских Эмиратов от 2 декабря 1971 года на имя Генерального секретаря (S/10420);	
б) доклад Комитета по приему новых членов (S/10430) . . . . .	1
Вопрос о положении в Южной Родезии:	
а) письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 24 ноября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10396);	
б) четвертый доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности (S/10229 и Add.1 и 2);	
с) предварительный доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности (S/10408) . . .	7

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.*

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА ШЕСТЬСОТ ДЕВЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 8 декабря 1971 года, 15 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н И. Б. ТЕЙЛОР-КАМАРА (Сьерра Леоне).

*Присутствуют представители следующих государств:* Аргентины, Бельгии, Бурунди, Италии, Китая, Никарагуа, Польши, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Союза Советских Социалистических Республик, Сомали, Соединенных Штатов Америки, Сьерра Леоне, Франции и Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/1609)

1. Утверждение повестки дня
2. Прием новых членов:
  - a) письмо президента Объединенных Арабских Эмиратов от 2 декабря 1971 года на имя Генерального секретаря (S/10420);
  - b) доклад Комитета по приему новых членов (S/10430).
3. Вопрос о положении в Южной Родезии:
  - a) письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 24 ноября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10396);
  - b) четвертый доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности (S/10229 и Add.1 и 2);
  - c) предварительный доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности (S/10408).

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Прием новых членов:

- a) письмо президента Объединенных Арабских Эмиратов от 2 декабря 1971 года на имя Генерального секретаря (S/10420);
  - b) доклад Комитета по приему новых членов (S/10430).
1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): 6 декабря на своем 1608-м заседании Совет Бе-

зопасности направил заявление Объединенных Арабских Эмиратов о приеме в члены Организации Объединенных Наций Комитету по приему новых членов для рассмотрения и подготовки доклада в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры.

2. Доклад Комитета по приему новых членов представлен Совету в документе S/10430. В своем докладе Комитет рекомендует Совету использовать положения, содержащиеся в последнем абзаце правила 60 временных правил процедуры, и принять проект резолюции, рекомендуемый Генеральной Ассамблее принять Объединенные Арабские Эмираты в члены Организации Объединенных Наций.

3. Поскольку ни один из членов Совета не желает выступить на данном этапе нашей работы, я ставлю на голосование проект резолюции, представленный в пункте 4 доклада Комитета.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Проект резолюции принимается единогласно.*

4. Г-н ДЖУЭДЖАТИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-французски*): Делегация Сирийской Арабской Республики хотела бы воспользоваться этим случаем, поскольку Совет только что высказался за принятие Объединенных Арабских Эмиратов, чтобы поздравить эту братскую арабскую страну с провозглашением ее независимым и суверенным государством. Союз патриотов этого региона, их решимость преодолеть искусственные барьеры и границы, которые отделяли одних от других и расстраивали их ряды, их решимость использовать свои ресурсы на благо всех граждан и в целях развития всех отдельных районов и, наконец, поддержка, которую они получают от братских арабских государств, являются характерными

чертами политического, социального и культурного возрождения, которое предвещает большое будущее этому региону.

5. Молодое государство должно будет проявить творческие усилия и особое дипломатическое умение, чтобы покончить с многочисленными трудностями, доставшимися в наследство от весьма длительного периода зависимости. Кроме того, перед этим молодым государством стоит настоятельная необходимость подготовить как можно быстрее свои собственные национальные технические кадры, с помощью которых оно сможет обеспечивать не только наилучшее использование своих богатств, но и подлинный суверенитет над своими ресурсами. Фактически в этом заключается одно из основных средств — возможно, наиболее важное — избавления от иностранного вмешательства и притязаний. Разумеется, вступление Объединенных Арабских Эмиратов в Лигу арабских государств также даст этому государству возможность укрепить себя как юридическое лицо и усилить свою независимость, в результате чего оно будет играть важную и почетную роль.

6. Мы твердо верим, что Объединенные Арабские Эмираты благодаря бдительности своих сынов, своей энергии и своей вере в прогресс и социальную справедливость смогут с успехом выполнить свои величественные задачи.

7. Народам Объединенных Арабских Эмиратов, их правительству и особенно их президенту Заиду бен-Султану аль-Нахайяну, наши наилучшие пожелания! Нам также доставляет удовольствие поздравить с прибытием их специального представителя, государственного министра г-на Адна на Пачачи нашего уважаемого и энергичного коллегу, который внес неоценимый вклад в работу Организации Объединенных Наций и в дело, которому он служит.

8. Г-н ЛОНГЕРСТЕЙ (Бельгия) *(говорит по-французски)*: Моя делегация искренне приветствует просьбу о приеме Объединенных Арабских Эмиратов. Эта просьба свидетельствует о притягательном воздействии, которое оказывает наша Организация на молодые независимые государства, и в то же время о том, что она продолжает стремиться к универсальности.

9. Мы также с удовлетворением восприняли положительный отзыв, сделанный по этой кандидатуре Комитетом по приему новых членов, и принятие резолюции, в которой Совет Безопасности рекомендовал Генеральной Ассамблее принять молодое государство в число членов нашей Организации.

10. Моя делегация проголосовала за эту рекомендацию, поскольку мы убеждены, что Объединенные Арабские Эмираты смогут, как они и обязались, выполнять свои обязательства члена нашей Организации.

11. Обстоятельства, которые сопутствовали рождению молодого государства, лишь убеждают

нас в его верности целям и принципам Устава. Шесть эмиратов Персидского залива фактически решили добиться независимости мирным путем и сообща решать свою судьбу, образовав единую федерацию. Желание вступить в семью народов, которое они проявляли со времени получения независимости, является еще одним залогом того, что они не обманут надежд международного сообщества.

12. С вступлением Объединенных Арабских Эмиратов в нашу Организацию группа арабских государств будет иметь честь видеть в своих рядах нового члена, который, как и они, принадлежит к исламской культуре и имеет те же идеалы.

13. Я хотел бы от имени своего правительства пожелать молодому государству счастливого будущего и процветания, выразить надежду, что оно приступит вскоре к участию в заседаниях вместе с нами и, наконец, заверить его, что наша страна внимательно изучает проблемы, затрагивающие его интересы.

14. В заключение мне остается выразить признательность Соединенному Королевству, мудрая политика которого способствовала в значительной степени тому, что арабские эмираты достигли сегодня суверенитета.

15. Г-н НАКАГАВА (Япония) *(говорит по-английски)*: Единоегласное принятие резолюции, рекомендуемой Генеральной Ассамблее принять Объединенные Арабские Эмираты в члены Организации Объединенных Наций, весьма приятное событие, и от имени делегации Японии я счастлив выразить наши самые теплые чувства и передать наше поздравление правительству и народу Объединенных Арабских Эмиратов. Мы абсолютно уверены, что Объединенные Арабские Эмираты — миролюбивое государство, которое может и желает выполнить обязательства, возлагаемые на государства-члены в соответствии с Уставом.

16. Мы также уверены, что это новое государство района залива, которое в течение текущего столетия столь быстро достигло удивительного уровня экономического и социального развития, будет принимать самое активное участие в коллективных усилиях Организации Объединенных Наций по созданию мирного и процветающего мира и что оно будет играть конструктивную и важную роль в деле достижения этой цели.

17. Наша делегация весьма рада выступить в поддержку приема объединенных Арабских Эмиратов в Организацию Объединенных Наций.

18. 3 декабря Япония официально объявила о признании Объединенных Арабских Эмиратов. Мы поддерживаем самые дружественные отношения с Эмиратами, составляющими это новое государство, и, кроме того, расширяются наши торговые и другие экономические связи.

19. Мы с огромным удовольствием вспоминаем, как в прошлом году Его Высочество наследный

принц Абу-Даби Калифа посетил Японию в связи с участием Эмиратов во Всемирной выставке в Осака. Правительство и народ Японии надеются, что дружественные отношения с правительством и народом Объединенных Арабских Эмиратов будут и далее укрепляться как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

20. Сэр Колин КРОУ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моя делегация с радостью проголосовала за только что принятый Советом Безопасности проект резолюции, который рекомендует Генеральной Ассамблее принять Объединенные Арабские Эмираты в члены Организации Объединенных Наций. Как и в случае с Бахрейном, Катаром и Оманом, у моей делегации вызывает особое удовлетворение это решение Совета, ввиду того что дружба между правительством Великобритании и этими странами имеет глубокие исторические корни.

21. Еще в 1820 году Великобритания заключила с отдельными государствами-членами этого союза первый из договоров, которые в конечном счете регулировали наши отношения со всеми арабскими эмиратами залива — или, как их тогда называли, княжествами — и которые дали им возможность развиваться в условиях стабильности и расцвета, а также независимости на протяжении 150 лет. Нигде это развитие не было столь заметным, как в государствах, которые составляют Объединенные Арабские Эмираты.

22. Десять лет назад они, за исключением процветающего торгового порта Дибай, в своем экономическом и социальном развитии в значительной мере зависели от иностранной помощи, предоставляемой Соединенным Королевством и особенно братским для них государством Кувейт. Сегодня же, благодаря открытию и разработке нефтяных месторождений, прежде всего в государстве Абу-Даби, правитель которого шейх Заид бен-Султан был избран президентом нового Союза, мы являемся свидетелями яркого экономического и социального прогресса, который охватил все шесть государств, и сейчас Союз обладает, пожалуй, самым высоким в мире доходом на душу населения.

23. Прекращение на прошлой неделе, когда был официально создан Союз Арабских Эмиратов, действия этих договоров, после чего уже в этом месяце будет осуществлен вывод последних английских войск из района залива, знаменует собой конец старой эры и начало новой. Что касается Великобритании, то мы подписали с новым государством, как и с Бахрейном и Катаром в начале этого года, договор о дружбе, и мы готовы, как и прежде, крепить на основе равенства, сотрудничества и взаимного уважения тесные узы дружбы, всегда существовавшие между нашими странами.

24. В то же время, мы рады, что новое государство скоро займет свое место равного члена международного сообщества. Мы передаем прези-

денту и народу Объединенных Арабских Эмиратов сердечные приветствия и добрые пожелания.

25. Г-н КУЛАГА (Польша) (*говорит по-французски*): Польская делегация присоединилась к единогласному решению Совета Безопасности рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Объединенные Арабские Эмираты в Организацию Объединенных Наций.

26. Таким образом, мы поздравляем сегодня новое государство, которое вскоре будет полноправным членом Организации Объединенных Наций. Мы рады его приветствовать. Мы всегда поддерживали право колониальных народов на самоопределение и независимость. Мы рады, когда это право претворяется в жизнь, как в случае, который мы только что рассмотрели, то есть в отношении Объединенных Арабских Эмиратов. Мы решительно выступаем на стороне тех, кто продолжает вести борьбу против колониализма, за получение своей свободы и независимости. Мы не забываем о трудностях, с которыми сталкиваются молодые государства, преодолевая последствия колониализма и неоколониализма. Мы также поддерживаем их в этом деле.

27. Мы приняли во внимание, что соглашения, заключенные 1 декабря 1971 года между Эмиратами и Соединенным Королевством, кладут конец отношениям, которые существовали между Эмиратами и Соединенным Королевством в силу особого договора, а также провозглашения конституции Объединенных Арабских Эмиратов.

28. Мы также приняли во внимание декларацию, в которой президент Объединенных Арабских Эмиратов принял от имени Эмиратов обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и торжественно обязался выполнять их.

29. Сейчас нам выпала приятная обязанность выразить нашу убежденность в том, что Объединенные Арабские Эмираты присоединятся к усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на достижение ее целей, а именно на поддержание международного мира и безопасности, в частности в их собственном регионе, и на установление самого плодотворного сотрудничества между народами. Мы также желаем Объединенным Арабским Эмиратам больших успехов в экономическом и социальном развитии их молодого государства.

30. В качестве постоянного представителя Польши я еще раз поздравляю Объединенные Арабские Эмираты с вступлением в Организацию Объединенных Наций и заверяю их в нашем стремлении поддерживать с ними наилучшие отношения дружбы и сотрудничества.

31. Г-н ОРТИС ДЕ РОСАС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Моя делегация с большим удовлетворением ознакомилась с письмом от 2 декабря 1971 года, подписанным президентом

Объединенных Арабских Эмиратов Заидом бен-Султаном аль-Нахайном, в котором говорится, что в соответствии с договоренностью между его правительством и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, эмираты Абу-Даби, Дибай, Шарджа, Умм-эль-Кайвайн, Аджман и Фуджайра, объединенные под названием Арабских Эмиратов, начали независимое существование и включаются в международное сообщество в качестве суверенного государства.

32. Прекращение состояния зависимости мирным путем и вступление в международную жизнь Объединенных Арабских Эмиратов вызывает чувство глубокого удовлетворения у моего правительства. Таким образом, арабские государства принимают в свою семью восемнадцатого члена; как и в случае недавней просьбы о приеме в Организацию Объединенных Наций Катара, Омана и Бахрейна, моя делегация передает новому государству самые горячие поздравления. Всем известны узы дружбы, которые связывают все арабские государства с Аргентиной. Поэтому мы надеемся, что с принятием нового государства-члена, а наша делегация голосовала за резолюцию, рекомендующую Генеральной Ассамблее принять это государство в Организацию, Аргентина будет иметь возможность через свою делегацию в Организации Объединенных Наций поддерживать с ним самые сердечные отношения дружбы и сотрудничества. Мы не только приветствуем Объединенные Арабские Эмираты, но и передаем этому новому дружественному государству наши пожелания процветания.

33. Позвольте мне, г-н Председатель, закончить выступление высказыванием личного характера и приветствовать присутствие в наших рядах моего давнего и уважаемого друга министра Аднана Пачачи. Видя его здесь, я не могу не вспомнить работу, которую мы вместе выполняли в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи, хотя с того времени прошло 11 лет. Тогда он продемонстрировал свои выдающиеся способности в качестве арабского представителя. Сегодня он в качестве арабского министра продемонстрировал свое блестящее умение в деле объединения этих шести эмиратов и принятия их в Организацию Объединенных Наций. Поэтому я передаю ему мои поздравления и самые сердечные пожелания.

34. Г-н КОСТЮШКО-МОРИЗЕ (Франция) (*говорит по-французски*): Моя делегация, которая в течение последнего месяца имела удовольствие приветствовать появление трех молодых государств района Персидского залива, может приветствовать сегодня своего рода завершение представительства этого района земного шара в Организации Объединенных Наций. Будучи убежденными в том, что молодой Союз Арабских Эмиратов способен выполнить обязательства, вытекающие из Устава, и в том, что этот союз искренне намерен сделать это, мы приветствуем рекомендацию, которую мы только что

приняли. Мы уверены, что Генеральная Ассамблея выскажется в желаемом духе и сделает возможным скорейшее участие этого молодого государства в нашей работе.

35. Я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы приветствовать представителя этого государства г-на Пачачи, который, как только что упомянул посол Ортис де Росас, хорошо известен в этой Организации и является нашим старым другом. Мы сможем вновь убедиться в его богатом и широком опыте.

36. Страна, которую я представляю, поддерживает прочные и давние связи с зоной Персидского залива и всегда с большим уважением относилась к эмиратам, которые сегодня представляют Объединенные Арабские Эмираты. С ними у нас связан образ полного загадок Востока, где пески Аравийского полуострова соединяются в туманном горизонте с прозрачными глубокими водами залива. Мы знаем, что наше представление об этом районе земного шара, верного своим традициям и духовным ценностям, все еще правильно, хотя сегодня его пески, так же как его воды, покрылись металлическими башнями, символом богатств, скрытых как в суровой земле, так и надне морей. Эти ресурсы следует поставить на службу людям и развитию, чему мы намерены оказывать наше содействие и что, подобно делам, уже воплощенным в жизнь в соседних государствах, будет способствовать улучшению условий жизни и социального благополучия народов.

37. В этой связи мы приветствуем достижение независимости шестью эмиратами: Абу-Даби, Дибай, Шарджа, Умм-эль-Кайвайн, Аджман и Фуджайра, положившее конец соглашениям, которые их связывали с Соединенным Королевством, и сопровождавшееся образованием их федерации. В этом мы видим, по сути дела, весьма мудрое решение со стороны их руководителей, которые поняли необходимость объединения своих усилий для образования государства, способного выполнять обязательства как в плане внутренней политики, так и в плане международных отношений.

38. В момент, когда Объединенные Арабские Эмираты готовятся стать 132-м членом нашей Организации, Франция желает выразить этому государству, его президенту, правительству и народам свои самые лучшие пожелания мира, процветания и прогресса. Она убеждена, что мудрость, которую проявили руководители государства в деле объединения, свидетельствует об их желании сохранить за старым названием *Trucial Coast*, то есть Берег затишья, все его значение.

39. Г-н ФИЛЛИПС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Правительство Соединенных Штатов с удовольствием поддержало предложение о том, чтобы правительство Объединенных Арабских Эмиратов в качестве единого целого, представляющего несколько

входящих в него членом, стало 132-м членом Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы сердечно поздравляем эти государства — члены Союза по поводу их сотрудничества с Соединенным Королевством и друг с другом — сотрудничества, которое привело к прекращению действия ранее существовавших договорных отношений и кульминацией которого явилось достижение ими 2 декабря 1972 года полной независимости. 3 декабря мое правительство официально признало Объединенные Арабские Эмираты.

40. Хотя Объединенные Арабские Эмираты сами по себе новое государственное образование, входящие в него государства представляют собой один народ — около 200 тысяч человек, связанных друг с другом давними узами дружбы и сотрудничества. Последние годы государства — члены союза достигли замечательных успехов в деле создания современной административной структуры, сотрудничая друг с другом и с соседними странами.

41. Объединенные Арабские Эмираты предстают перед Организацией Объединенных Наций в качестве государства, которое с точки зрения населения, ресурсов и политики сможет внести полезный вклад в деятельность Организации. Кроме того, это государство убедительно доказало свою приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и торжественно обещало, что будет конструктивно сотрудничать в качестве члена Организации Объединенных Наций.

42. Мы также уверены, что Объединенные Арабские Эмираты внесут значительный вклад в дело достижения стабильности и прогресса во всем районе залива.

43. На основании всего вышесказанного правительство Соединенных Штатов поддерживает заявление Объединенных Арабских Эмиратов о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

44. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Моя делегация от всего сердца поддержала только что принятую резолюцию, которая рекомендует принять Объединенные Арабские Эмираты в члены Организации Объединенных Наций. Новое арабское государство скоро станет членом нашей Организации, и по ряду причин это событие вызывает у нас особое удовлетворение.

45. Во-первых, мы рассматриваем этот прием как новый значительный шаг на пути к универсальности, за достижение которой моя страна последовательно выступала на протяжении многих лет. Мы действительно убеждены, что осуществление этого принципа поможет нашему форуму открыть более благоприятные перспективы для улучшения отношений и для достижения более тесного мирного сотрудничества между народами.

46. Во-вторых, мы считаем, что вступление в Организацию поможет федерации шести эмиратов оказаться в центре международной жизни, благодаря чему этот новый член будет более тесно связан с другими 17 братскими арабскими государствами в рамках международного сообщества. Новое государство будет способствовать активизации деятельности этого сообщества, а также возрождению арабского мира.

47. И наконец, вступление шести эмиратов в Организацию в качестве федерации свидетельствует о дальновидных и плодотворных усилиях его лидеров предотвратить политическое дробление данного региона, которое было бы пагубно для прогресса, мира и безопасности их народов. Я хочу передать федерации наилучшие пожелания моего правительства, которое уверено в том, что единство Объединенных Арабских Эмиратов будет неуклонно крепнуть во всех областях, а наши отношения с ними будут и далее развиваться. С этой точки зрения трудно себе представить более удачный выбор, чем тот, который сделало новое государство, доверив свои первые контакты с всемирной Организацией и с государствами-членами государственному деятелю такого масштаба, как министр Аднан Пачачи, который хорошо известен как в моей стране, так и в этих кругах, где он пользуется доверием, уважением и расположением столь многих его коллег. Поэтому я присоединяюсь к ораторам, которые выразили уважение и дружеские чувства по отношению к министру Пачачи.

48. Мое правительство уверено, что федерация внесет позитивный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций. Мы готовы сотрудничать с ее делегацией во всех органах Организации Объединенных Наций.

49. Г-н ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация поддержала предложение о приеме в Организацию Объединенных Наций нового государства — Объединенных Арабских Эмиратов. Создание этого государства и его вступление в Организацию Объединенных Наций является еще одним шагом вперед в историческом процессе освобождения народов Аравийского полуострова от колониального прошлого. Правительство Советского Союза всегда оказывало и оказывает самую широкую и всестороннюю помощь колониальным странам и народам в их борьбе за независимость, а молодым, получившим независимость странам, в их борьбе за укрепление своего суверенитета, развитие независимой национальной экономики. Эта принципиальная позиция Советского Союза неоднократно помогала народам многих стран, в том числе и арабских государств, устоять и не поддаться давлению, оказываемому на них империализмом, колониализмом и неоколониализмом.

50. Эта политика Советского Союза является прочной основой для установления, развития и упрочения дружественных отношений между Советским Союзом и другими государствами.

51. В связи с провозглашением независимости Объединенных Арабских Эмиратов Председатель Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик Н. В. Подгорный обратился 8 декабря сего года к президенту Объединенных Арабских Эмиратов шейху Заиду бен-Султану аль-Нахайяну со следующим посланием:

«Примите, Ваше Высочество, искренние поздравления по случаю провозглашения независимости государства Объединенные Арабские Эмираты и добрые пожелания благополучия и прогресса народу Объединенных Арабских Эмиратов по пути независимого развития. Советский Союз, неизменно основывая свою политику на принципах равноправия и самоопределения народов и выступая за развитие дружбы и делового сотрудничества между всеми странами, настоящим заявляет о признании государства Объединенные Арабские Эмираты в качестве независимого и суверенного государства и выражает готовность установить с ним дипломатические отношения и обменяться посольствами».

52. Г-н ЛАНГ (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Делегация Никарагуа с удовлетворением поддержала принятие Объединенных Арабских Эмиратов в члены Организации Объединенных Наций. Моя делегация приветствует присутствие этой страны в нашей главной международной организации и выражает уверенность в том, что в будущем этот регион внесет свой эффективный вклад в дело международного мира и безопасности.

53. Г-н МАГЕНГЕ (Бурунди) (*говорит по-французски*): Делегация Республики Бурунди с большим удовольствием проголосовала за прием нового государства. Нашим голосованием мы хотели продемонстрировать свою верность принципу предоставления независимости колониальным странам и народам, который провозгужден в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Помимо того, что этот принцип письменно воплощен в конкретном положении, свобода и независимость являются естественными правами каждого человека. Исходя из этих соображений мы голосовали за прием Объединенных Арабских Эмиратов в Организацию Объединенных Наций.

54. Разрешите мне передать через делегацию Объединенных Арабских Эмиратов самые искренние поздравления моего правительства правительству Объединенных Арабских Эмиратов. Поздравления, которые мы направляем премьер-министру этого государства, относятся также к правительству Соединенного Королевства, которое проявило жест великодушия, предоставив независимость одной из своих многочисленных колоний. Соединенное Королевство должно решить еще много задач в области деколонизации, но моя делегация считает своим долгом поздравить эту державу с уже выполненной работой.

55. Государство шести эмиратов родилось 2 декабря под знаком единства, а также сотрудничества со своей бывшей метрополией, Великобританией, с которой федерация 7 декабря этого же года подписала договор о дружбе. Таким образом, оба свершившихся акта, а именно объединение эмиратов и подписание договора с Великобританией являются предвестниками успешного начала существования молодого государства и гарантией его успеха, поскольку страны, получившие независимость и стремящиеся к независимости, проявляют тенденцию к сотрудничеству. Поэтому моя делегация часто с удивлением задает себе вопрос, почему колониальные державы и страны, поддерживающие политику апартеида, все еще ставят под сомнение всеобщее стремление забыть о том, что разделяет людей, и отстаивать идеалы, которые объединяют их.

56. Г-н ЧЕН (Китай) (*говорит по-китайски*): Что касается заявления Объединенных Арабских Эмиратов о приеме в члены Организации Объединенных Наций, то на заседании Комитета, состоявшемся 7 декабря, я четко изложил позицию китайской делегации, которая сводится к следующему.

57. Делегация Китая согласна с приемом Объединенных Арабских Эмиратов в члены Организации Объединенных Наций. Однако нам известно, что по этому вопросу существуют определенные разногласия между некоторыми арабскими государствами. Китайская Народная Республика поддерживает дружественные отношения со многими арабскими государствами, и мы искренне надеемся, что они продолжат консультации и переговоры друг с другом для того, чтобы прийти к единому мнению по этому вопросу, поскольку это отвечает интересам солидарности арабских государств, а также интересам борьбы арабских народов против империализма, колониализма и неоколониализма.

58. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): Одобрение Советом Безопасности заявления Объединенных Арабских Эмиратов о приеме в эту Организацию завершает волнующий этап в жизни народов Аравийского полуострова и в политическом развитии многих государств, которые расположены в этом важном стратегическом районе мира. Когда через несколько дней Генеральная Ассамблея одобрит это заявление, голос всех представителей стран залива впервые по настоящему будет услышан в этой Организации. Я уверен, что они совместно внесут значительный и конструктивный вклад в дело достижения идеалов и целей, которые мы сами определили.

59. Моя страна, Сомали, всегда высоко ценила давние исторические и культурные связи с народом государств залива. Многие сомалийцы жили и работали в этом районе, и многие отважные купцы из района залива на протяжении веков заходили в наши порты, привозя свои товары и,



что более важно, приобщая наш народ к своему богатому культурному наследию.

60. Объединенные Арабские Эмираты начнут играть свою роль в жизни международного сообщества, обладая двумя чрезвычайно важными достоинствами. Первое достоинство состоит в политическом единстве, которое нашло отражение в успешном создании правителями и представителями этих шести эмиратов федерации, что позволит им выступать с единой позиции по всем вопросам, касающимся их внешних сношений. В этой связи моя делегация рада передать шейху Заиду бен-Султану аль-Нахайяну, первому президенту федерации, наши искренние братские пожелания прогресса и национального единства. Второе важное достоинство, которое, несомненно, поможет новому государству пройти сквозь штормы международных морей,— это огромные естественные богатства, которыми оно обладает, и природная терпимость и одаренность его народа.

61. Моя делегация уверена, что в предстоящие нелегкие годы, в период создания нации, новое правительство в полной мере использует эти достоинства, с тем чтобы создать для своего народа такое государство, в котором все его граждане смогут найти подлинное личное удовлетворение и счастье.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я хотел бы выступить в качестве представителя СЬЕРРА ЛЕОНЕ.

63. Я хочу от имени моего правительства поздравить Объединенные Арабские Эмираты в связи с единогласным одобрением проекта резолюции, рекомендуя Генеральной Ассамблее принять это новое государство в члены Организации Объединенных Наций.

64. Осуществляя внешнюю политику нашей страны, мы придаем большое значение многосторонним и плодотворным отношениям с нашими арабскими друзьями и соседями как в Африке, так и на Ближнем Востоке. Объединенные Арабские Эмираты отвечают всем требованиям, необходимым для вступления в Организацию Объединенных Наций, и подали заявление о приеме в члены Организации в соответствии с условиями, оговоренными в Уставе. Моя делегация поддерживает эту рекомендацию и надеется, что государству с территорией приблизительно в 40 тысяч квадратных миль и с населением около 300 тысяч человек, обладающему огромными природными ресурсами и значительным людским потенциалом, будет предоставлена возможность принимать активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций.

65. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы приветствовать среди нас специального посланника президента нового суверенного государства г-на Аднана Пачачи, которого знают многие члены Совета.

66. Правительство и народ Сьерра Леоне надеются, что у нас на протяжении многих лет будут существовать самые дружественные отношения с правительством и народом этого союза.

67. Выступая теперь в качестве ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, я хочу сказать, что в соответствии со вторым абзацем правила 60 временных правил процедуры Совета Безопасности я незамедлительно попрошу Генерального секретаря направить Генеральной Ассамблее текст только что принятой резолюции вместе со стенографическим отчетом этого заседания. В то же время я обращаю внимание на решение Совета о том, что на эту рекомендацию распространяется ограничение во времени, указанное в четвертом абзаце правила 60.

#### Вопрос о положении в Южной Родезии:

a) письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 24 ноября 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10396):

b) четвертый доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 253 ((1968) Совета Безопасности (S/10229 и Add.1 и 2) \*.

c) предварительный доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности (S/10408).

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хочу обратить внимание присутствующих на тот факт, что предварительный доклад Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности, представлен Совету 3 декабря 1971 года в документе S/10408 и включен в повестку дня данного заседания.

69. В соответствии с решением, принятым ранее Советом, я приглашаю представителей Саудовской Аравии, Объединенной Республики Танзания, Кении, Замбии и Ганы принять участие в прениях по данному пункту без права голоса.

70. Поскольку число мест за столом заседаний Совета ограничено, я приглашаю названных представителей занять отведенные для них места в зале заседаний Совета; при этом предполагается, что их пригласят к столу заседаний Совета, как только им будет предоставлено слово.

*По приглашению Председателя г-н Д. М. Баруди (Саудовская Аравия), г-н С. А. Салим (Объединенная Республика Танзания), г-н Д. Одеро-Джови (Кения), г-н В. Мваанга (Замбия) и г-н Р. Аквей (Гана) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

71. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): Я сегодня не буду выступать с заявлением

\* Впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Совета Безопасности, двадцать шестой год, Специальное дополнение № 2 и 2А.*

в Совете, но для достижения какого-то прогресса по вопросу о Южной Родезии я хотел бы узнать, готова ли делегация Соединенного Королевства ответить на многочисленные вопросы, которые были поставлены в ходе двух последних заседаний Совета в связи с положением в Южной Родезии.

72. Я хотел бы также узнать, готовы ли сейчас другие члены Совета изложить в Совете свою позицию с тем, чтобы Совет мог приступить к подготовке текста проекта резолюции, необходимого для решения данного вопроса.

73. Г-н ЧЕН (Китай) *(говорит по-китайски)*: Я хочу сделать заявление по вопросу о Южной Родезии.

74. Главное в вопросе о Южной Родезии — это борьба народа Зимбабве против иностранного колониального правления за национальную независимость. 11 ноября 1965 года колониальные власти Южной Родезии при попустительстве и поддержке со стороны сил империализма, колониализма и неоколониализма и не считаясь с решительным противодействием народа Зимбабве и остальных народов Африки, нагло провозгласили так называемую независимость Южной Родезии.

75. С этого времени колониальные власти Южной Родезии стали еще более разнузданно навязывать народу Зимбабве свое фашистское правление по южноафриканскому образцу и еще более усиленно подавлять борьбу народа Зимбабве за национальную независимость. Кроме того, колониальные власти Южной Родезии укрепили свои тайные военные, политические и экономические связи с южноафриканскими и португальскими колонизаторами, угрожая африканским странам и вынашивая против них различные планы подрывной деятельности и агрессии, тем самым создавая серьезную угрозу для независимых африканских государств и народов.

76. Ответственным за положение в Южной Родезии следует считать правительство Великобритании. Правительство Великобритании все время упорно отвергало требование народа Зимбабве о предоставлении независимости, используя тот расистский предлог, что народ Зимбабве «недостаточно подготовлен для самоуправления». Кроме того, правительство Великобритании сотрудничало с колониальными властями Яна Смита, подготавливая за спиной народа Зимбабве и других народов Африки так называемое предложение об урегулировании вопроса о Южной Родезии, которое они пытаются навязать народу Зимбабве. Это предложение, прикрываемое вывеской «правление африканского большинства», является, по существу, большим обманом.

77. Бедность и экономическая отсталость народа Зимбабве — следствие длительного жестокого правления и грабежа со стороны иностранных колонизаторов. Опыт афро-азиатских стран свидетельствует о том, что без наличия политиче-

ской независимости невозможно достичь независимости экономической. Пока существует колониальное правление и грабеж, развитие национальной экономики невозможно.

78. Многие ли представители народа Зимбабве могут при таких обстоятельствах отвечать оговоренным в этом «предложении» требованиям экономического уровня и уровня образования? Как можно рассчитывать на то, что народ Зимбабве, который подвергается угнетению и грабежу, достигнет такого же уровня в экономическом отношении, что и колонизаторы? Это, по существу, издевательство над здравым смыслом. Поэтому «правление африканского большинства», на которое ссылаются в этом предложении, — это мираж, который никогда не станет реальностью. Не удивительно, что Ян Смит с уверенностью заявил после опубликования этого предложения, что «европейцам не следует испытывать какого-либо беспокойства в отношении безопасности их будущего в Родезии».

79. Какую же тогда цель преследует это предложение? После того, как южно-родезийские колониальные власти изменят конституцию в соответствии с этим предложением, которое фактически неосуществимо, Великобритания «предоставит Родезии независимость как республике», а также «прекратит свои экономические и другие санкции». Таково существо вопроса. Другими словами, цель этого предложения — легализовать фашистское и расистское правление колонизаторов Яна Смита над народом Зимбабве и открыто отменить «санкции» против колониальных властей в Южной Родезии со стороны Великобритании, Соединенных Штатов и других сторонников колониализма, старых и новых. Таким образом Южная Родезия превратится во вторую Южную Африку — пособника колонизаторов и неокolonизаторов в осуществлении политики агрессии, угнетения и грабежа независимых африканских стран и народов. Единственным решением вопроса о Южной Родезии является достижение народом Зимбабве национальной независимости.

80. Правительство и народ Китая полностью отвергают эту фальшивку, сфабрикованную правительством Великобритании и колониальными властями Южной Родезии, и решительно поддерживают народ Зимбабве и другие африканские страны и народы в их справедливой борьбе против колониального правления в Южной Родезии, за национальную независимость. Народ Зимбабве — великий и стойкий народ. Его борьба против колониального правления несомненно встретит поддержку всех стран и народов мира, которые любят мир и защищают справедливость.

81. Мы глубоко убеждены, что народ Зимбабве, укрепляя национальное единство и упорно продолжая свою долгую борьбу, несомненно свергнет колониальное правление и завоюет национальную независимость и свободу.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Быть может, после заявления, которое я сейчас сделаю в качестве представителя Сьерра Леоне, представитель Соединенного Королевства пожелает ответить на некоторые или на все вопросы, заданные представителем Сомали в связи с пунктом, находящимся на нашем рассмотрении.

83. Выступая в качестве представителя СЬЕРРА ЛЕОНЕ, я хотел бы сказать несколько слов от имени своей делегации.

84. Моя делегация очень внимательно выслушала заявление представителя Соединенного Королевства 25 ноября [1602-е заседание], в котором он изложил предложения об урегулировании<sup>1</sup>, достигнутые между сэром Алемом Дугласом-Хьюмом и лидером мятежников г-ном Яном Смитом. Эти предложения представляют собой попытку правительства Великобритании выйти из тупика, который существует на протяжении шести лет. Однако они оставляют желать лучшего и, кроме того, оставляют без ответа ряд вопросов первостепенной важности, которые занимают центральное место в родезийской проблеме.

85. Когда 11 ноября 1965 года режим Смита в одностороннем порядке объявил Родезию независимой, то на следующий же день по требованию тогдашнего постоянного представителя Соединенного Королевства было созвано заседание Совета Безопасности. В своем заявлении тогдашний министр иностранных дел Соединенного Королевства г-н Майкл Стюарт, в частности, сказал:

«Группа лиц, являвшаяся до недавнего времени правительством Южной Родезии, попыталась сделать заявление о том, что Южная Родезия независима от Великобритании. Правительство Великобритании считает этот акт незаконным и недействительным, так как только британский парламент имеет право и полномочия предоставить независимость Южной Родезии. Этот незаконный акт был совершен в надежде и с целью установления такого правительства, которое бы дало право решать вопрос о будущем Южной Родезии белому меньшинству, составляющему всего одну двенадцатую часть населения страны»<sup>2</sup>.

Далее, министр заявил:

«Теперь, после этой незаконной декларации, единственным законным правительством Южной Родезии является правительство Соединенного Королевства. Однако это правительство физически не представлено в Южной Родезии, и поэтому в Южной Родезии нет законности и порядка. Совершенно очевидно, что задача Великобритании — восстановить в Южной Родезии законность, чтобы в соответствующее время эта страна имела независи-

мость не только на словах, но чтобы все ее народы пользовались благами свободы»<sup>3</sup>.

86. Когда в 1969 году режим Смита провел так называемый референдум и принял конституцию Вейли, которая определяла судьбу пяти миллионов черных в стране, а затем в марте 1970 года провозгласил себя республикой, министр иностранных дел и по делам Содружества Ее Величества, пост которого занимал г-н Майкл Стюарт, выступая в палате общин, прямо заявил: «Самовольно объявленный в Родезии статус республики столь же незаконен, сколь и одностороннее провозглашение независимости 1965 года».

87. Однако, несмотря на эти заявления, из предложений правительства Великобритании, изложенных сэром Колином Кроу в четверг, 25 ноября, видно, что в ходе переговоров, завершившихся принятием предложенных конституционных мероприятий, незаконная и несправедливая конституция 1969 года, которую сами же англичане объявили незаконной, явилась основой для переговоров. Ведя переговоры на основе конституции 1969 года и заявляя, что основным законом Родезии будет конституция, принятая в Родезии в 1969 году и измененная в результате настоящих мероприятий, правительство Великобритании тем самым явно признало существующее незаконное конституционное положение дел в Родезии.

88. Моя делегация безоговорочно заявляет, что любые переговоры с режимом Смита должны были строиться на основе конституции 1961 года, которая является единственно законной конституцией в Родезии и открывает более широкие возможности для прогресса по сравнению с конституцией 1969 года.

89. Две недели назад сэр Колин Кроу в своем открытом и четком изложении предложений признал, что предлагаемые конституционные мероприятия «довольно сложны», и попросил нас решить вместе с ним «одну арифметическую задачу» [1602-е заседание, пункт 26]. Мы всегда считали, что Соединенное Королевство, мать парламентов, играло ведущую роль в подготовке конституций многих государств — членов Организации Объединенных Наций, и всегда было сторонником простых и четких конституционных документов. Но в данном случае оно решило подготовить довольно сложный документ. Почему? Не является ли это результатом сговора с режимом Смита? Невольно напрашивается такой вопрос.

90. Моя делегация хотела бы теперь попытаться проанализировать «Белую книгу» Соединенного Королевства по вопросу о Южной Родезии. Можно выделить следующие основные моменты этого предложения.

91. Во-первых, будет создана новая сложная система голосования с тем, чтобы обеспечить в конечном счете в палате собрания Родезии равное

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года*, документ S/10405.

<sup>2</sup> Там же, *двадцатый год*, 1257-е заседание, пункт 13.

<sup>3</sup> Там же, *двадцатый год*, 1257-е заседание, пункт 19.

количество мест для представителей европейского и африканского населения. При достижении равенства каждая из двух основных рас будет располагать 50 местами.

92. Во-вторых, после достижения равенства мест предусматривается учреждение десяти дополнительных мест, которые займут представители, избираемые на основании общего списка избирателей от европейского населения и отвечающих необходимым требованиям африканских избирателей. Утверждается, что это положение в случае его принятия открыло бы возможность для достижения в конечном счете потенциального большинства в 10 африканских мест.

93. В-третьих, это предложение предусматривает принятие декларации прав, за нарушение которой виновные будут привлекаться к судебной ответственности.

94. В-четвертых, будет создана комиссия по вопросам расовой дискриминации. Она будет играть роль консультативного органа, а Закон о землепользовании останется неизменным.

95. Наконец, Соединенное Королевство предоставит в течение 10 лет 50 миллионов фунтов стерлингов в целях осуществления программы помощи, для покрытия расходов по которой такую же сумму выделит и Родезия; эта программа будет направлена на повышение образовательного и экономического уровня африканского населения.

96. В соответствии с существующей родезийской конституцией, которая, по словам представителя Соединенного Королевства, будет теперь изменена, предусмотрено положение о равенстве между европейцами и африканцами, в основе которого лежит размер выплачиваемых африканцами подоходных налогов. А так как по оценке доля налогов африканцев составляет лишь 1 процент, было подсчитано, что на этой основе равенства не удастся достичь и через 100 лет. Правление большинства исключается полностью, поскольку оно недостижимо. На сегодняшний день в палату собрания входят 50 представителей европейского и 16 представителей африканского населения. Из 16 африканцев 8 избираются в ходе прямых выборов и еще 8 избираются косвенным путем коллегией выборщиков, состоящей из вождей, старейшин и советников.

97. В соответствии с новыми предложениями отменяется налоговый ценз и вводится ограничение по одному из цензов: имущественному, доходному или образовательному. К уже существующим европейскому и африканскому спискам будет добавлен новый список — «дополнительный африканский список», в котором смогут регистрироваться африканцы, обладающие такими же, как европейцы, показателями с точки зрения имущества, дохода или образования. По мере того, как число африканцев, зарегистрированных в этом списке, будет увеличиваться, количество дополнительных мест для африканских представителей будет определяться на основе

предоставления двух мест на каждые 6 процентов зарегистрировавшихся в европейском списке кандидатов в палате Собрания, и так вплоть до 50 мест. По достижении равного числа мест — 50 африканских мест на 50 европейских мест — все зарегистрированные африканцы должны будут решить в ходе референдума, следует ли их 24 представителя, избираемых косвенным путем, заменить представителями, избираемыми в ходе прямых выборов.

98. Кроме того, по достижении равного числа мест назначенная правительством комиссия установит, приемлемо ли для народа Родезии в целом перейти к следующему этапу — изменению соотношения мест в пользу представителей африканского населения. Как только это будет установлено, будет составлен общий список для африканцев и европейцев на основе равных доходов, образования и имущества для избрания десяти дополнительных членов.

99. Совершенно ясно, что если не произойдет значительного и резкого повышения уровня благосостояния и образования среди африканцев, то очень немногие из них будут отвечать требованиям, необходимым для участия в голосовании общего списка представителей, которые, как предполагается, обеспечат им в конечном счете политическое большинство для управления страной. Мы не сомневаемся, что в соответствии с намерениями Великобритании эти десять мест должны предоставляться автоматически, но можем ли мы быть уверены, что Ян Смит и его режим придерживаются аналогичных намерений? Нам уже известно сделанное в Солсбери заявление г-на Смита о том, что когда равенство мест будет достигнуто, назначенная родезийским правительством комиссия должна будет установить, приемлемо ли для народа в целом учредить после достижения равенства мест общий список «или более предпочтительной окажется какая-либо альтернативная мера, как например, сохранение положения о равенстве мест». Разве это не свидетельствует достаточно ясно о том, что г-н Смит не рассматривает данное соглашение как гарантию беспрепятственного перехода к правлению большинства? Моя делегация считает, что дело обстоит именно так.

100. Как видно из вышесказанного, меры, предложенные для расширения африканского представительства в палате Собрания, не предусматривают конкретной даты достижения равенства мест. Остается предположить, что это произойдет по прошествии весьма продолжительного периода времени, и при этом нет никаких данных, свидетельствующих о том, что и после этого африканцы смогут добиться парламентского большинства. По мнению моей делегации, меры конституционного характера, предложенные в соответствии с первым принципом, не отвечают «принципу и намерению беспрепятственного перехода к правлению большинства». Как было отмечено ранее, максимальное число африканских мест, которые когда-либо могут быть дости-

гнуты, составит 60 мест против 50 европейских мест, и произойдет это неизвестно когда в будущем.

101. Мы также не уверены, что после предоставления независимости правительству белых поселенцев власти сочтут необходимым ограничить расовую дискриминацию и, в частности, пересмотреть Закон о землепользовании, поскольку этот вопрос был передан на рассмотрение родезийской комиссии, рекомендации которой будут приняты, по словам г-на Смита, только «в зависимости от соображений, которые любое правительство было бы обязано рассматривать как соображения непреложного характера». В качестве резюме я хочу указать, что Закон о землепользовании делит территорию Родезии пополам между 250 тысячами белых и более чем 5 миллионами черных и создает правовую основу для многих актов расовой дискриминации, таких как нынешняя попытка режима Смита выселить около 3 тысяч коренных африканских семей с земель миссионеров, расположенных в так называемых белых районах.

102. По соглашению, достигнутому между Хьюмом и Смитом, до тех пор пока комиссия, составленная из двух европейцев и одного африканца, не представит своего доклада по этому вопросу, новые выселения африканцев из «белых» районов в соответствии с Законом о землепользовании — типичным законом в духе апартеида — осуществляться, как нам сообщили, не будут. Но разве этого достаточно? Моя делегация так не считает. Есть немало доказательств того, что режим Смита выселил в прошлом большое число африканцев с их исконных земель и начал проводить политику создания бантустанов по южноафриканскому образцу.

103. В этих предложениях, к сожалению, ничего не говорится о возмещении ранее причиненного ущерба, а договоренность, достигнутая между министром иностранных дел Великобритании и родезийским лидером мятежников по этому крайне важному вопросу расовой дискриминации, является всего лишь декларацией о намерениях. Сэр Колин Кроу заявил, что «родезийские власти заявили о своем твердом намерении, в духе этих предложений, достичь прогресса в деле прекращения расовой дискриминации» [там же, пункт 45]. Мы считаем, что любое урегулирование этого вопроса должно включать немедленное прекращение расовой дискриминации. Необходимо достичь договоренности о немедленной отмене Закона о землепользовании, что является частью любого справедливого урегулирования.

104. Моя делегация не может не испытывать недоверия к соглашению в целом, после того как нам дали понять, что все переговоры велись через голову африканских лидеров. Правда, г-н Джошуа Нкомо, лидер Союза африканского народа Зимбабве (ЗАПУ), был привезен из заключения в удаленном районе для беседы с сэром Алеком, которая продолжалась 1 час 10 мин. Однако г-ну Нкомо не дали возможности свя-

заться с членами его партии. Г-ну Ситоле, бывшему руководителю Африканского национального союза Зимбабве (ЗАНУ), не позволили встретиться с министром иностранных дел Великобритании на том основании, что он отбывает тюремное заключение. По сообщению родезийских властей, в стране 93 человека содержатся под стражей и 2 под домашним арестом. Из них лишь 31 человек будет освобожден после того, как будут осуществлены предусмотренные мероприятия. Что же ждет остальных? Неужели им и далее томиться в тюрьме только за то, что они выступают против незаконных актов режима Смита?

105. Разве не является установившейся практикой освобождать всех политических заключенных и задержанных для того, чтобы обеспечить свободное участие всех слоев общества в выражении своего мнения по столь важному вопросу, с которым связано будущее миллионов людей. По-видимому, правительство Соединенного Королевства и незаконный режим Яна Смита придерживаются иного мнения.

106. Теперь я перехожу к вопросу о гарантиях от пересмотра конституции в сторону ее ухудшения. В «Белой книге» Соединенного Королевства содержится упоминание о создании «блокирующего механизма, благодаря которому любая предлагаемая поправка к особо важному положению конституции должна получить одобрение двух третей членов как сената, так и палаты Собрания при раздельном голосовании, а также простого большинства представителей каждой расы в палате Собрания. По мнению моей делегации, с этой точки зрения соглашение представляется довольно ненадежным. Кто даст гарантию в отношении этих так называемых гарантий? При отсутствии каких-либо эффективных внешних гарантий моя делегация опасается, что, получив законным путем независимость и став суверенным государством, Родезия сможет пересмотреть конституцию. И любые попытки Соединенного Королевства, как, впрочем, и любого другого правительства, оспаривать ее право сделать это будут равносильны вмешательству в ее внутренние дела. Это дает представителям черной расы Южной Родезии и черным африканцам в целом законные основания для опасений.

107. Представитель Великобритании категорично заявил, что его правительство не изменит свою политику по отношению к существующему в настоящее время режиму в Родезии до тех пор, пока не будет опрошено мнение всего народа Родезии и пока предложенная конституция не будет принята народом. Моя делегация понимает это так, что политика Великобритании не изменится в отношении принудительных санкций, принятых против Южной Родезии в мае 1968 года в соответствии с резолюцией 253 (1968).

108. Четвертый доклад Комитета по санкциям [S/10229 и Add.1 и 2] вскрывает некоторые на-

рушения санкций, совершенные тремя странами с ведома и одобрения их уважаемых правительств. Я имею в виду импорт графита в Федеративную Республику Германии и мяса в Швейцарию и экспорт пшеницы из Австралии, которые осуществлялись вопреки резолюции Совета, запрещающей подобные сделки.

109. Лишь в прошлом месяце мы узнали, что конгресс Соединенных Штатов принял закон, который теперь одобрен президентом и предусматривает отмену эмбарго на закупки родезийского хрома. Хотя этот закон должен вступить в силу лишь в конце января следующего года, данное решение конгресса Соединенных Штатов, которое на настоящем этапе представляет собой лишь намерение, вполне может стать самой значительной акцией со стороны одного из постоянных членов Совета Безопасности, направленной на подрыв санкций. Как обычно, в качестве оправдания своего решения Соединенные Штаты выдвигают тот сомнительный довод, что и другие страны нарушают санкции.

110. Еще один разочаровывающий аспект предложения состоит в том, что главой правительственной комиссии Соединенного Королевства «по проверке приемлемости» назначен лорд Пирс. Широко известно, что лорд Пирс был одним из пяти лордов-юристов, заседавших в Тайном совете, когда на его рассмотрение со времени одностороннего провозглашения независимости поступил пока единственный вопрос конституционного характера, касающийся Родезии. Речь шла о законности полномочий режима Смита на арест. Хотя четыре других судьи постановили, что арест незаконен, лорд Пирс не согласился с этим решением и высказал противоположное мнение. У моей делегации сложилось мнение, что послужной список этого назначенного королевского уполномоченного говорит о том, что он до сих пор относился без сочувствия к делу черных родезийцев. Какая у нас есть гарантия того, что теперь это отношение изменится? Абсолютно никакой.

111. Документ, представленный в прошлый четверг представителем Соединенного Королевства, далеко не соответствует девизу Сесилия Родса: «Равные права каждому цивилизованному человеку к югу от реки Замбези». Если придерживаться данного Родсом определения «цивилизованного человека», согласно которому это «человек, черный или белый, достаточно образованный для того, чтобы написать свое имя, имеющий какую-либо собственность или работу и не являющийся бездельником», то оно дает все основания рассматривать африканцев как подготовленных для немедленного перехода к правлению большинства. Насколько далеко ушел режим Смита от этой концепции цивилизованности, ясно видно из многочисленных незаконных актов, предпринятых за последние 30 лет и направленных на то, чтобы лишить африканцев их законных прав и постоянно препятствовать им в получении высшего образования.

112. Черным родезийцам, будь то цивилизованным или нет, придется ждать очень долго, прежде чем появится хотя бы проблеск надежды получить равные права по Сесилию Родсу. Никто не может отрицать, что они проявляли терпение Иова и нередко трогательную веру в желание Великобритании принести справедливость в их страну. Теперь от этих надежд не осталось и следа.

113. Моя делегация придерживается того мнения, что африканцы Южной Родезии составляют преобладающее большинство всего населения Родезии, и поэтому они являются теми людьми, которых непосредственно и самым серьезным образом касаются заявления и предложения Великобритании. На данном этапе нашей работы мы очень хотим узнать, — и это вполне обосновано — какого мнения они, наши братья и сестры на этой земле, придерживаются по этому важнейшему и чрезвычайно серьезному вопросу.

114. Представитель Соединенного Королевства сказал, что проверка приемлемости этих предложений будет осуществляться королевской комиссией. Подобно представителю Сомали, моя делегация также очень хочет узнать, будут ли приложены серьезные усилия, направленные на то, чтобы открыть глаза африканским массам на все последствия этих предложений. Мы предполагали, что в состав подобной комиссии должны были бы войти, по крайней мере, несколько представителей стран Содружества наций, а также представители Организации Объединенных Наций, учитывая то очень активное участие, которое она принимает в решении проблемы Южной Родезии в целом.

115. Мы, несомненно, хотели бы узнать, что думают африканские лидеры об упомянутых предложениях и какова их совместная позиция по отношению к этим предложениям. Моя делегация хочет в официальном порядке отметить, что эти предложения об урегулировании были выработаны в ходе переговоров между сэром Алемом Дугласом-Хьюмом от имени правительства Великобритании и Яном Смитом от имени режима мятежников в Солсбери, который представляет в целом менее 250 тысяч белых жителей. Для участия в этих переговорах не был допущен ни один африканский национальный лидер, представляющий более чем 5 миллионов черных. Африканцы не допустят, чтобы их превращали в пешку в игре идеологического противоборства и политики с позиции силы.

116. Самое меньшее, что может сейчас сделать Соединенное Королевство, — это немедленно предпринять действия в соответствии с советским предложением и доставить сюда в Нью-Йорк г-на Джошуа Нкомо и г-на Ндабандиджи Сителе, чтобы они здесь изложили свое мнение.

117. Моя делегация оставляет за собой право выступить в прениях несколько позднее.

118. Г-н ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Я хотел бы напомнить о



том, что Совет Безопасности принял правильное и обоснованное решение пригласить на заседание Совета Безопасности лидеров партий ЗАПУ и ЗАНУ г-на Нкомо и г-на Ситоле с тем, чтобы Совет мог заслушать их и получить от них информацию относительно истинного положения в Южной Родезии и их оценки соглашения Хьюма-Смита.

119. В этой связи мы хотели бы спросить вас, г-н Председатель, когда вы планируете провести заседание Совета с участием г-на Нкомо и г-на Ситоле, и попросить представителя управляющей власти — представителя Соединенного Королевства — информировать нас, в каком состоянии находится положение дел с приглашением г-на Нкомо и г-на Ситоле.

120. Мы все обратили внимание во время выступления представителя Сомали посла Фараха на его правильное замечание о том, что нам надо всем высказаться и думать о принятии резолюции. Это замечание посла Фараха мы поддерживаем, но, естественно, мы можем принять решение только тогда, когда мы выслушаем представителей народа Зимбабве. На 1605-м заседании нам по существу отказали в том, чтобы ознакомиться с документами, с меморандумами, которые были получены Хьюмом от лидеров африканских партий, под тем предлогом, что они не могут быть опубликованы. В этих условиях мы не можем знать и не будем знать мнение представителей народа Зимбабве. Какое мы тогда можем принимать решение?

121. В этой связи советская делегация настаивает на том, чтобы голос народа Зимбабве был услышан, его точка зрения представлена как в форме устных выступлений руководителей двух прогрессивных партий, так и в виде документов, о существовании которых нам известно и которые должны быть доведены до сведения членов Совета Безопасности. И только в этих условиях, разумеется, Совет Безопасности сможет принять квалифицированное и компетентное суждение по этому вопросу.

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я должен заявить, что 2 декабря 1971 года я направил представителю Соединенного Королевства письмо, в котором говорится о решении, принятом членами Совета.

123. Я готов предоставить слово представителю Соединенного Королевства, если он хочет что-либо сказать в этой связи.

124. Сэр Колин КРОУ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я боюсь, что мне почти нечего сказать.

125. Следует напомнить, что на нашем заседании 2 декабря я ответил представителю Сомали по этому вопросу. На упомянутом заседании я дал ответ на ряд поставленных вопросов, а также сказал, что не хотел бы, постоянно выступая, мешать членам Совета выразить их мнение; ес-

тественно, остается ряд вопросов, на которые мое правительство еще не ответило; однако ответы на некоторые поставленные вопросы, по существу, содержатся в тексте предложений. Поэтому сейчас мне больше нечего сказать.

126. Что касается приглашения г-на Нкомо и его преподобия Ситоле, то, г-н Председатель, я передал ваше письмо моему правительству и жду его инструкций. Однако вы, естественно, понимаете, — и в ходе наших консультаций я, как вы помните, уже объяснил это, — что мы не можем требовать от родезийских властей принятия решения по этому вопросу. Я сообщу вам ответ моего правительства, как только мы его получим.

127. Что касается вопроса об официальных заявлениях, то в своем прошлом выступлении я также объяснил причины, по которым невозможно представить эти заявления на рассмотрение Совета.

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как только будет получен ответ, на который ссылается представитель Соединенного Королевства, мы соберем заседание Совета.

129. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): Когда представитель Соединенного Королевства затронул вопрос о распространении заявлений, которые были вручены сэру Алеку Дугласу-Хьюму во время его пребывания в Родезии, а также записей бесед, проведенных им с отдельными африканскими лидерами, он сказал, что, так как они были переданы министру иностранных дел Великобритании конфиденциально, они не могут быть опубликованы. Однако разве представители управляющей державы не могут вступать в контакт с теми лицами, которых интервьюировал сэр Алек Дуглас-Хьюм, и разве нельзя спросить их, не возражают ли они против того, чтобы их заявления или записи их интервью были опубликованы и затем представлены Совету Безопасности?

130. Кроме того, когда в 1958 году Франция позволила своим территориям решить, хотят они или нет получить независимость в рамках Французского содружества, и когда им было предоставлено право выразить свою волю, то им было сказано, какие преимущества они получат, сказав «да», а также, что их ожидает, если они скажут «нет». Не следует ли предоставить подобное право выбора и народу Южной Родезии? Не следует ли им сказать на этом этапе, что их ожидает? Мы знаем, например, что если они скажут «да», то они получают все то, о чем говорится в «Белой книге», опубликованной Соединенным Королевством. Но если они скажут «нет», то они будут оставлены в полном неведении. Естественно, хочется думать, что по этому элементарному вопросу правительство Великобритании, ничего не скрывая от народа Родезии, достаточно четко разъяснит свою позицию.

131. Г-н ИСРАЭЛЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Ответ, который был дан уважаемым представителем Соединенного Королевства, советскую делегацию совершенно не удовлетворяет. Мы, разумеется, готовы подождать до того, как представитель Англии получит инструкции по запросу, который он направил, относительно решения Совета Безопасности о приглашении г-на Нкомо и г-на Ситоле. Но, с другой стороны, совершенно ясно, — и об этом говорил представитель Сомали, — что мы не можем рассматривать вопрос, стоящий в повестке дня, если мы не услышим представителей народа Зимбабве. Всем хорошо известно, в каком положении находится народ Зимбабве, и мы хотим знать его мнение. Нам говорят, что лидеры крупнейших прогрессивных партий находятся в тюрьме и что управляющая власть не может якобы повлиять на родезийские власти с тем, чтобы они были освобождены. И вместе с тем управляющая власть, располагая документами, полученными от этих лидеров, заявляет, что эти документы конфиденциальны, и она их нам показать не может. Создается впечатление, что управляющая

власть просто заведомо не хочет ознакомить Совет Безопасности с мнениями представителей крупнейших партий национально-освободительного движения Зимбабве.

132. Поэтому советская делегация вновь повторяет свою позицию, которая сводится к тому, что Совет Безопасности при обсуждении этого вопроса должен обязательно заслушать мнение народа Зимбабве.

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В результате консультаций с членами Совета, у меня сложилось мнение, что имеется общее желание вновь собраться завтра во второй половине дня для того, чтобы обсудить вопрос, который содержится в письме представителей четырех арабских государств от 9 декабря [S/10409].

134. Поскольку возражений нет, мы соберемся вновь завтра.

*Заседание закрывается в 17 час. 20 мин.*

---

#### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---